旅先での出会いの１

111701　　Situation: ベトナム人と旅行者の出会い

A：Chào anh(chị), tôi là Hùng.

Nice to meet you. I’m Hùng.

はじめまして。私の名前はハムです。

旅行者:Vâng chào anh(chị).

Nice to meet you too.

こちらこそ、はじめまして。

A：Anh(Chị) tên gì?

What's your name?

お名前はなんですか？

旅行者:Tên tôi là Tatsuo. Tôi đang trong kỳ nghỉ.

My name's Tatsuo. I'm here on vacation.

私の名前はTatsuoです。休暇でここに来ました。

A：Anh từ đâu đến?

Where are you from?

どこから来たのですか?

旅行者:Tôi đến từ Nhật Bản.

I'm from Japan.

日本から来ました。

A：Lúc nào tôi cũng muốn đến đó.

Anh (Chị) từng đến nơi nào ở Việt Nam rồi?

I've always wanted to visit there.

Where in Vietnam have you been?

いつもあなたの国へ行きたいと思っているんですよ。

ベトナムのどこに行ったことがありますか？

旅行者: Cho đến nay tôi chỉ đến Hà Nội.

I have only been to Hanoi so far.

今のところはハノイだけです。

A：Vậy à?. Chúc anh(chị) đi chơi vui vẻ!

All right. I hope you enjoy the rest of your stay.

そうなんですね。

残りの滞在も楽しんでもらえたらうれしいです。